

ZARZĄDZENIE Nr 1123/2017
PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA
z dnia 09.05.2017 r.

w sprawie przyjęcia i przekazania pod obrady Rady Miasta Krakowa projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie zawarcia Umowy o współpracy na zasadach miast bliźniaczych pomiędzy Stołecznym Miastem Budapesztem (Republika Węgier) i Stołecznym Królewskim Miastem Kraków (Rzeczpospolita Polska).

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2016 r. poz. 446, poz. 1579 i 1948, z 2017 r. poz. 730) zarządza się, co następuje:

§ 1. Postanawia się przyjąć i przekazać pod obrady Rady Miasta Krakowa projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie zawarcia Umowy o współpracy na zasadach miast bliźniaczych pomiędzy Stołecznym Miastem Budapesztem (Republika Węgier) i Stołecznym Królewskim Miastem Kraków (Rzeczpospolita Polska).

§ 2. Wykonanie zarządzenia powierza się Sekretarzowi Miasta.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

UCHWAŁA NR
RADY MIASTA KRAKOWA

z dnia

w sprawie zawarcia Umowy o współpracy na zasadach miast bliźniaczych pomiędzy Stołecznym Miastem Budapesztem (Republika Węgier) i Stołecznym Królewskim Miastem Kraków (Rzeczpospolita Polska).

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 12a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2016 r. poz. 446, poz. 1579 i 1948, z 2017 r. poz. 730) uchwała się co następuje:

§1. Rada Miasta Krakowa wyraża zgodę na kontynuację współpracy Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa ze stolicą Republiki Węgier – Budapesztem poprzez podpisanie Umowy o współpracy na zasadach miast bliźniaczych pomiędzy Stołecznym Miastem Budapesztem (Republika Węgier) i Stołecznym Królewskim Miastem Kraków (Rzeczpospolita Polska).

§ 2. Rada Miasta Krakowa jako obszary współpracy wskazuje:

- 1) kierowanie miastem i gospodarkę komunalną ze szczególnym uwzględnieniem kwestii rozwoju komunikacji miejskiej, zagospodarowania przestrzennego, ochrony środowiska, turystyki, promocji i spraw społecznych;
- 2) kulturę oraz sport;
- 3) wymiany i wydarzenia z udziałem dzieci i młodzieży;
- 4) gospodarkę, handel, kontakty naukowo-techniczne oraz działania na rzecz rozwoju obu miast jako metropolii innowacyjnych, inteligentnych i zrównoważonych.

§3. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Umowa o współpracy partnerskiej pomiędzy Krakowem i Budapesztem podpisana została 24 października 2005 r. Jako obszary współpracy umowa wyznaczała: kulturę i ochronę zabytków, promocję miast oraz zarządzanie.

W kolejnych latach miasta realizowały wspólnie rozmaite projekty o zróżnicowanym charakterze i skali wielkości, niezmiennie jednak dążąc do zbliżenia i lepszego wzajemnego poznania mieszkańców obu miast. Przykładem wspólnych działań mogą być prezentacja kulturalno- turystyczna Krakowa w Budapeszcie w 2007 r., występy krakowskich artystów w węgierskiej stolicy w 2016 r, wspólna wystawa muzeów historycznych obu miast: „Na wspólnej drodze – Budapeszt i Kraków w Średniowieczu”, prezentowana w Budapeszcie i Krakowie, wzajemny udział ekspertów w różnych konferencjach i seminariach. Aktywną współpracę prowadzą także dzielnice obu miast.

Idea dalszego zacieśniania więzów między miastami, na zasadzie miast bliźniaczych, pojawiła się w szczególnym momencie. Rok 2016 był bowiem Rokiem Węgierskim w Polsce, w którym szczególnie obchodzono 60. Rocznicę Powstania Węgierskiego z października 1956 r. W ramach obchodów w krakowskim oddziale Muzeum Narodowego prezentowano wystawę „Złoty Wiek Malarstwa Węgierskiego”, a w Katedrze na Wawelu odbyła się uroczysta msza św. z udziałem ks. Biskupa Lajosa Vargi z Węgier. W grudniu, Prezydent Jacek Majchrowski wraz z Premierem Węgier Victorem Orbánem odsłanili również na ul. Sławkowskiej 14 tablicę upamiętniającą solidarność polsko-węgierską podczas rewolucji 1956 r.

Silne więzy łączące oba miasta, manifestujące się poprzez kontakty mieszkańców miast i ich władz. a także wspólnie realizowane projekty sprawiają, że przyjęcie uchwały uważa się za uzasadnione.

Niniejsza regulacja nie ma wpływu na dochody i wydatki Miasta, nie wymaga zwiększenia zatrudnienia do obsługi realizacji zadania (także w latach następnych), a także poniesienia innych dodatkowych wydatków na funkcjonowanie Urzędu Miasta Krakowa lub miejskiej jednostki organizacyjnej, w szczególności w sprzęt informatyczny, oprogramowanie, wyposażenie. Regulacja nie będzie powodować w przyszłości innych dodatkowych kosztów niż ponoszone przed jej wprowadzeniem.